

TALADROS EN BATERIA
BATTERY TYPE DRILLING MACHINES
PERCEUSES EN BATTERIE
SÄULENBOHRMASCHINEN-GRUPPEN

SERIE
“BTC/BTCA/BTCE”



ERLO



SERIE BTC/BTCA/BTCE

TALADROS EN BATERIA / BATTERY TYPE DRILLING MACHINE PERCEUSES EN BATTERIES / SÄULENBORHMASCHINEN-GRUPPEN

Presentamos en éste catálogo, los taladros de columna en batería, con la denominación "BTC". Fabricamos dos series diferenciadas por el tipo de bancada.

- Serie BTC/L - Bancada lineal.
- Serie BTC/C - Bancada circular.

Estas baterías se fabrican con diferentes tipos de cabezales según el tipo de avance de trabajo requerido.

- Serie BTC - Avance manual.
- Serie BTCA - Avance automático por embrague mecánico.
- Serie BTCE - Avance automático por embrague electromagnético.

Se fabrican baterías de 1 a 6 cabezales, con capacidad de broca de 25 a 70 mm.

Bajo demanda se fabrican baterías especiales, con cabezales de distinta capacidad de broca y tipo de avance y con bancadas de diferentes dimensiones y formas a las presentadas como standard en este catálogo.

En una batería podemos instalar unidades de diferentes series de taladros y unidades horizontales.

Toda la gama de equipos y ciclos extras, pueden ser equipadas sobre estas máquinas.

Bajo demanda, suministramos baterías con desplazamiento vertical automático del cabezal.

We show in this catalogue our battery type drilling machines under "BTC" reference. They are manufactured under two different series and based on the BENCH type:

- *Serie BTC/L - Lineal bench.*
- *Serie BTC/C - Circular bench.*

All the battery type drilling machines are manufactured with several drilling headstocks according to the required working feed:

- *Serie BTC - Manual feed.*
- *Serie BTCA - Mechanical clutch automatic feed.*
- *Serie BTCE - Electromagnetic clutch automatic feed.*

Battery type machines are manufactured with 1 to 6 headstocks, from 25 to 70 mm. bit capacity.

We are ready to build also battery type machines with different drill capacity heads and bench dimensions, others than shown in this standard catalogue.

We can install units from different series of drilling machines as well as horizontal units in a battery.

All extra equipments and accessories, as well as several automatic working cycles, may be fitted to these machines.

On special order, we can supply powered up and down main headstocks.



BTCE.30/1/L/CNSE/CM/PN/RHP



BTCE.70/2/L/CNSE/PN

Nous présentons dans ce catalogue, sous la désignation "BTC", les perceuses à colonnes en batterie. Nous fabriquons deux séries qui se différencient par le type de banc.

- Série BTC/L - Banc linéaire.
- Série BTC/C - Banc circulaire.

Ces batteries sont équipées par des têtes différentes en fonction de l'avance de travail requise.

- Série BTC - Avance manuelle.
- Série BTCA - Avance automatique par embrayage mécanique.
- Série BTCE Avance automatique par embrayage électromagnétique.

Nous fabriquons des batteries ayant de 1 à 6 têtes, admettant des forets de 25 à 70 mm.

Des batteries spéciales, avec des têtes admettant des forets, des avances et des bancs différents de ce qui est présenté dans ce catalogue, peuvent être fabriquées sur commande.

Nous pouvons installer dans une batterie des unités de différentes séries de perceuses et unités horizontales.

Toute la gamme des équipements et cycles complémentaires peuvent être montés sur ces machines.

Nous pouvons fournir, sur commande, des batteries avec déplacement vertical automatique de la tête.

In diesem Prospekt werden unsere Säulenbohrmaschinen der Baureihe "BTC" vorgestellt. Es werden zwei Baureihen hergestellt: Baureihe BTC/L (Nebeneinander angeordnete Bohrmaschinen) und Baureihe BTC/C (Kreistörmig angeordnete Maschinen).

Beide Baureihen können mit rechteckigen bzw. Runden Tischen ausgerüstet werden (Bezeichnung "BTC/L" für rechteckige Tische bzw. "BTC/C" für runde Tische).

Weiterhin können die Bohrmaschinen mit einem Handvorschub (Bezeichnung "BTC"). Mit automatischen Vorschub und mechanischer Kupplung ("BTCA") bzw. Mit automatischen Vorschub und einer elektro-mechanischen Kupplung ("BTCE") ausgerüstet werden.

Jede Maschine kann mit bis zu sechs Spindelköpfen ausgestattet werden (Bohrleistung zwischen 25 und 70 mm).

Auf einer Gruppe Können Einheiten verschiedenen Reihen von Bohrmaschinen und waagerechte Einheiten angelegt werden

Selbstverständlich können wir auch Maschinen mit zum Beispiel anderen Bohrleistungen und Tischgrößen als in dem vorliegenden Prospekt angegeben fertigen.

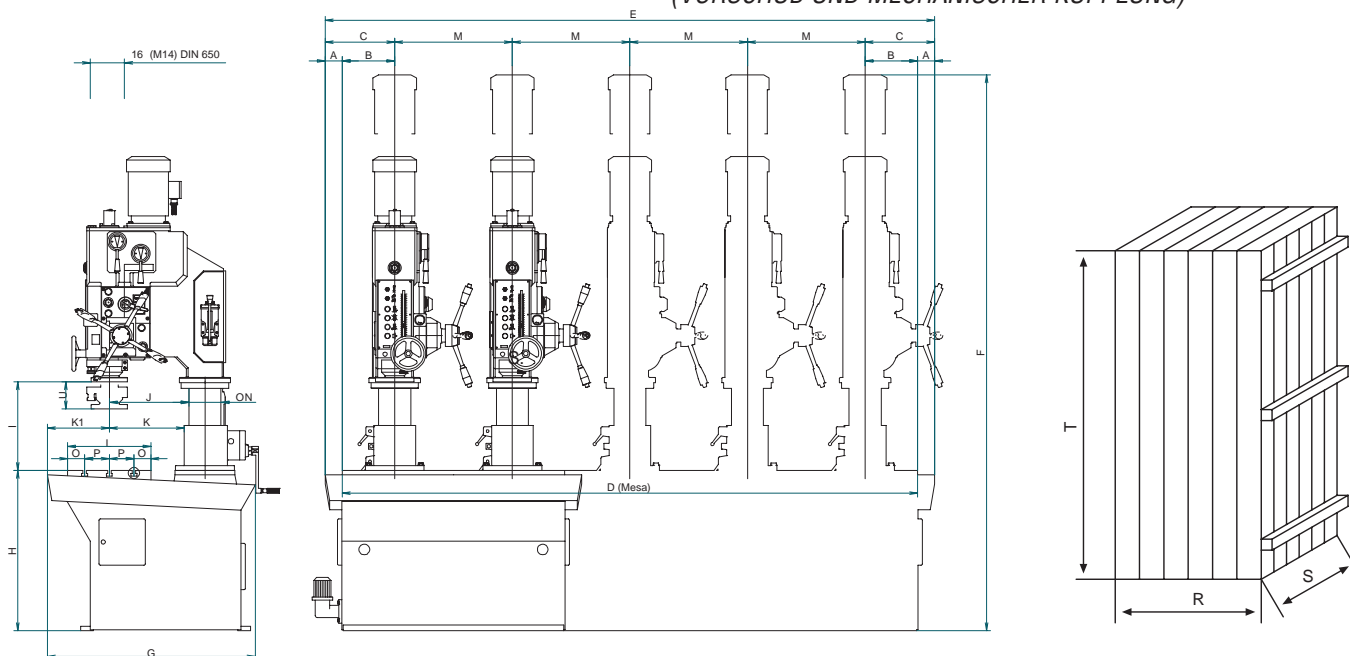
Sämtliches ERLO-Zubehör kann angebaut werden: die diverse Sonderausstattungen sind ebenfalls lieferbar.

SERIE BTC

TALADROS EN BATERIA DE AVANCE MANUAL
BATTERY TYPE DRILLING MACHINES - MANUAL FEED
PERCEUSES A AVANCE MANUELLE, EN BATTERIE
SÄULENBOHRMASCHINEN MIT HANDVORSCHUB

SERIE BTCA

TALADROS EN BATERIA DE AVANCE AUTOMATICO
(EMBRAGUE MECANICO)
AUTOMATIC FEED BATTERY TYPE DRILLING MACHINES
(MECHANICAL CLUTCH)
PERCEUSES A AVANCE AUTOMATIQUE, EN BATTERIE
(EMBRAYAGE MECANIQUE)
SÄULENBOHRMASCHINEN MIT AUTOMATISCHEM
(VORSCHUB UND MECHANISCHER KUPPLUNG)



CARACTERISTICAS / CHARACTERISTICS CARACTERISTIQUES / TECHNISCHE DATEN	BTC.25	BTC.30	BTC.32	BTC.35	BTCA.25 BTCE.25
Capacidad máxima de taladrado en acero de 70 kg. Maximum drilling capacity in steel 70 Kg. Capacité maximum de perçage en acier jusqu'à 70 Kg. Maximale Bohrleistung in Stahl bis 70 Kg.	25 mm / 1"	30 mm / 1 3/16"	32 mm / 1 1/4"	35 mm / 1 3/8"	25 mm / 1"
Capacidad máxima de taladrado en fundición 200 Br. Maximum drilling capacity in cast iron 200 Br. Capacité maximum de perçage en fonte 200 Br. Maximale Grauguss 200 Br.	30 mm / 1 3/16"	28 mm / 1 1/4"	35 mm / 1 3/8"	40 mm / 1 37/69"	30 mm / 1 3/16"
Capacidad máxima de roscado en acero de 70 Kg. Maximum tapping capacity in steel 70 Kg. Capacité maximum de filetage en acier jusqu'à 70 Kg. Maximale Gewindeschneidleistung in Stahl bis 70 Kg.	M.25 / 1"	M.28 / 1 7/64"	M.30 / 1 3/16"	M.32 / 1 1/4"	M.25 / 1"
Capacidad máxima de roscado en fundición 200 Br. Maximum tapping capacity in cast-iron 200 Br. Capacité maximum de filetage en fonte 200 Br. Maximale Gewindeschneidleistung in Grauguss 200 Br.	M.30 / 1 3/16"	M.32 / 1 1/4"	M.35 / 1 3/8"	M.38 / 1 1/2"	M.30 / 1 3/16"
Profundidad máxima de taladrado / Maximum drilling depth Profondeur maximum de perçage / Maximale Bohrtiefe	180 mm / 7 3/32"	180 mm / 7 3/32"	200 mm / 7 7/8"	200 mm / 7 7/8"	180 mm / 7 3/32"
Cono Morse No. / Morse Taper No. Cone Morse No. / Morse Konus No.	3	3	4	4	3
Motor 1500 rpm. (Standard)	1 CV	1,5 CV	1,5 CV	2 CV	1 CV
Velocidades / Speeds / Vitesses / Geschwindigkeit Motor 1500 rpm. 50 Hz. Standard / Standardaust	93-134-204 298-443-635 970-1420	93-134-204 298-443-635 970-1420	93-134-204 298-443-635 970-1420	93-134-204 298-443-635 970-1420	93-134-204 298-443-635 970-1420
Velocidades / Speeds / Vitesses / Geschwindigkeit Motor 750 rpm. 50 Hz. Bajo demanda / Upon request / Sur commande / auf Wunsch	46-67-102 149-221 317-485-710	46-67-102 149-221 317-485-710	46-67-102 149-221 317-485-710	46-67-102 149-221 317-485-710	46-67-102 149-221 317-485-710
Velocidades / Speeds / Vitesses / Geschwindigkeit Motor 1000 rpm. 50 Hz. Bajo demanda / Upon request / Sur commande / auf Wunsch	62-89-135 198-295-422 645-945	62-89-135 198-295-422 645-945	62-89-135 198-295-422 645-945	62-89-135 198-295-422 645-945	62-89-135 198-295-422 645-945
Avance de taladrado / Drilling feed / Avance de perçage / Spindelworschub	Manual/Von Hand	Manual/Von Hand	Manual/Von Hand	Manual/Von Hand	Automático
Gama de avances / Feed range Gamme d'avances / Anzahl der Vorschübe	Manual Von Hand	Manual Von Hand	Manual Von Hand	Manual Von Hand	0,10-0,18-0,24
Refrigeración con motobomba / Motor pump cooling Refrigeration par motopompe / Kühlmittelpumpe	0,20 CV	0,20 CV	0,20 CV	0,20 CV	0,20 CV
Peso aproximado de la máquina Approximate machine weight Poids approximatif de la machine Maschinengewicht	1 Cab/Head/Tête/Köpfen 540 Kgrs.	2 Cab/Head/Tête/Köpfen 996 Kgrs.	3 Cab/Head/Tête/Köpfen 1400 Kgrs.	4 Cab/Head/Tête/Köpfen 1882 Kgrs.	5 Cab/Head/Tête/Köpfen 2365 Kgrs.
Volumen del embalaje Packaging volume Volumen de l'emballage Volumen der Verpackung	1 Cab/Head/Tête/Kopf 1,98 m³	2 Cab/Head/Tête/Köpfen 3,15 m³	3 Cab/Head/Tête/Köpfen 4,33 m³	4 Cab/Head/Tête/Köpfen 5,50 m³	5 Cab/Head/Tête/Köpfen 6,67 m³

Los motores de 60 Hz. aumentan las revoluciones de la caja de velocidades en un 20%. / The motors which run at 60 Hz, increase the gearbox revolutions by 20%.

La empresa se reserva el derecho de modificación de sus fabricados sin previo aviso. / Our company has the right to modify its product without prior notice.

Para los países fuera de la CE el protector de brocas es un equipamiento extra. / For countries out of EC norms the drill guard is an extra equipment.

Medidas en rojo pulgadas. / Red color measurements inches

SERIE BTCE

TALADROS EN BATERIA DE AVANCE AUTOMATICO (EMBRAGUE ELECTROMAGNETICO)

AUTOMATIC FEED BATTERY TYPE DRILLING MACHINES (ELECTROMAGNETIC CLUTCH)

PERCEUSES A AVANCE AUTOMATIQUE, EN BATTERIE (EMBRAYAGE ELECTROMAGNETIQUE)

SÄULENBOHRMASCHINEN MIT AUTOMATISCHEM (VORSCHUB UND ELEKTRO-MAGNETISCHER KUPPLUNG)

MODELO / MODEL	CAB/HEAD	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	K1	L	M	D.N	O	P	R	S	T	U
BTC.25 BTC.30 BTCA.25 BTCA.30 BTCE.25 BTCE.30	1	80	260	340	520	680	2480	925	750	Min. 255	320	297	295	390	550	150	80	115	1100	880	2050	180
	2		245	325	1040	1200													1100	1400	2050	
	3		230	310	1560	1720													1100	1920	2050	
	4		215	295	2080	2240													1100	2440	2050	
	5		200	280	2600	2760													1100	2960	2050	
BTC.32 BTC.35 BTCA.32 BTCA.35 BTCE.32 BTCE.35	1	80	260	340	520	680	2560	1055	750	Min. 290	360	337	295	390	550	175	80	115	1250	880	2200	200
	2		245	325	1040	1200													1250	1400	2200	
	3		230	310	1560	1720													1250	1920	2200	
	4		215	295	2080	2240													1250	2440	2200	
	5		200	280	2600	2760													1250	2960	2200	
BTCA.40 BTCA.45 BTCE.40 BTCE.45	1	80	260	340	520	680	2625	1055	750	Min. 325	360	337	295	390	550	175	80	115	1250	880	2250	240
	2		245	325	1040	1200													1250	1400	2250	
	3		230	310	1560	1720													1250	1920	2250	
	4		215	295	2080	2240													1250	2440	2250	
	5		200	280	2600	2760													1250	2960	2250	
BTCA.50 BTCE.50	1	80	300	380	600	760	2995	1225	750	Min. 450	400	370	400	600	700	200	80	220	1400	960	2500	260
	2		250	330	1200	1360													1400	1560	2500	
	3		300	380	2000	2160													1400	2360	2500	
	4		290	370	2680	2840													1400	3040	2500	
	5		240	320	3280	3440													1400	3640	2550	
BTCA.60 BTCE.60	1	80	400	480	800	960	3020	1245	750	Min. 470	420	390	400	600	800	220	80	220	1430	1160	2550	260
	2		400	480	1600	1760													1430	1960	2680	
	3		400	480	2400	2560													1430	2760	2550	
	4		400	480	3200	3360													1430	3560	2550	
	5		400	480	4000	4160													1430	4360	2550	
BTCA.70 BTCE.70	1	80	400	480	800	960	3160	1245	750	Min. 465	420	390	400	600	800	220	80	220	1430	1160	2680	300
	2		400	480	1600	1760													1430	1960	2680	
	3		400	480	2400	2560													1430	2760	2680	
	4		400	480	3200	3360													1430	3560	2680	
	5		400	480	4000	4160													1430	4360	2680	

	BTCA.30 BTCE.30	BTCA.32 BTCE.32	BTCA.35 BTCE.35	BTCA.40 BTCE.40	BTCA.45 BTCE.45	BTCA.50 BTCE.50	BTCA.60 BTCE.60	BTCA.70 BTCE.70
	30 mm / 1 3/16"	32 mm / 1 1/4"	35 mm / 1 3/8"	40 mm / 1 37/69"	45 mm / 1 49/64"	50 mm / 1 31/32"	60 mm / 2 23/64"	70 mm / 2 3/4"
	32 mm / 1 1/4"	35 mm / 1 3/8"	40 mm / 1 37/69"	45 mm / 1 49/64"	50 mm / 1 31/32"	55 mm / 2 11/64"	65 mm / 2 9/16"	75 mm / 2 61/64"
	M.28 / 1 7/64"	M.30 / 1 3/16"	M.32 / 1 1/4"	M.35 / 1 3/8"	M.38 / 1 1/2"	M.40 / 1 37/69"	M.50 / 1 31/32"	M.60 / 2 23/64"
	M.32 / 1 1/4"	M.35 / 1 3/8"	M.38 / 1 1/2"	M.42 / 1 21/32"	M.48 / 1 57/64"	M.50 / 1 31/32"	M.60 / 2 23/64"	M.70 / 2 3/4"
	180 mm / 7 3/32"	200 mm / 7 7/8"	200 mm / 7 7/8"	240 mm / 6 57/64"	240 mm / 6 57/64"	260 mm / 10 15/64"	260 mm / 10 15/64"	300 mm / 11 13/16"
	3	4	4	4	4	4	5	5
	1,5 CV	1,5 CV	2 CV	2 CV	3 CV	4 CV	5,5 CV	7,5 CV
	93-134-204 298-443-635 970-1420	93-134-204 298-443-635 970-1420	93-134-204 298-443-635 970-1420	68-100-150-200 295-440-565 855-1270	68-100-150-200 295-440-565 855-1270	45-82-130 165-288-380-480 685-1115	40-60-80-120-155 195-240-300-400 620-830-1065	35-49-72-97-128 173-254-343-461 624-915-1238
	46-67-102 149-221 317-485-710	46-67-102 149-221 317-485-710	46-67-102 149-221 317-485-710	34-50-75-100 147-220-282 427-635	34-50-75-100 147-220-282 427-635	22-41-65 82-144-190 240-342-557	20-30-40-60-77 97-120-150-200 310-415-532	17-24-36-48-64 86-127-171-230 312-457-620
	62-89-135 198-295-422 645-945	62-89-135 198-295-422 645-945	62-89-135 198-295-422 645-945	45-66-100-132 196-293-376 570-846	45-66-100-132 196-293-376 570-846	30-55-87-110 193-255-322 460-748	27-40-53-80-103 130-160-200-267 413-553-710	24-33-48-65-85 115-169-229-307 416-610-823
	Automático	Automático	Automático	Automático	Automático	Automático	Automático	Automático
	0,10-0,18-0,24	0,10-0,18-0,24	0,10-0,18-0,24	0,10-0,20 0,30-0,40	0,10-0,20 0,30-0,40	0,08-0,16 0,24-0,35	0,05-0,10-0,15 0,20-0,35-0,50	0,05-0,10-0,15 0,20-0,35-0,50
	0,20 CV	0,20 CV	0,20 CV	0,20 CV	0,20 CV	0,20 CV	0,20 CV	0,20 CV
	570 kgrs.	750 kgrs.	750 kgrs.	830 kgrs.	830 kgrs.	1025 kgrs.	1190 kgrs.	1300 kgrs.
	1056 Kgrs.	1385 Kgrs.	1385 Kgrs.	1550 Kgrs.	1550 Kgrs.	2050 Kgrs.	2330 Kgrs.	2550 Kgrs.
	1490 Kgrs.	2170 Kgrs.	2170 Kgrs.	2410 Kgrs.	2410 Kgrs.	3000 Kgrs.	3400 Kgrs.	3750 Kgrs.
	2000 Kgrs.	2620 Kgrs.	2620 Kgrs.	2940 Kgrs.	2940 Kgrs.	4050 Kgrs.	4510 Kgrs.	4950 Kgrs.
	2515 Kgrs.	3160 Kgrs.	3160 Kgrs.	3560 Kgrs.	3560 Kgrs.	5000 Kgrs.	5600 Kgrs.	6150 Kgrs.
	1,98 m³	2,42 m³	2,42 m³	2,47 m³	2,47 m³	3,36 m³	4,23 m³	4,45 m³
	3,15 m³	3,85 m³	3,85 m³	3,94 m³	3,94 m³	5,46 m³	7,15 m³	7,51 m³
	4,33 m³	5,28 m³	5,28 m³	5,40 m³	5,40 m³	8,26 m³	10,06 m³	10,58 m³
	5,50 m³	6,71 m³	6,71 m³	6,86 m³	6,86 m³	10,64 m³	12,98 m³	13,64 m³
	6,67 m³	8,14 m³	8,14 m³	8,32 m³	8,32 m³	12,74 m³	15,90 m³	16,70 m³

Les moteurs fonctionnant à 60 Hz. augmentent les tours/minute de 20%. / Wird der Antriebsmotor mit 60 Hz. betrieben. So erhöht sich die Drehzahl um 20%.

Nous nous réservons le droit de modifier nos produits sans avis préalable. / Technische Änderungen vorbehalten.

Pour les pays hors de la CE le protecteur de la forêt est un équipement supplémentaire. / Für Länder außerhalb der EU wird der Bohrfutterschutz als Sonderzubehör geliefert.

Les mesures marquées en rouge sont en pouces. / In rot angegebenen massen beziehen sich auf zollen

SERIES BTCE/C



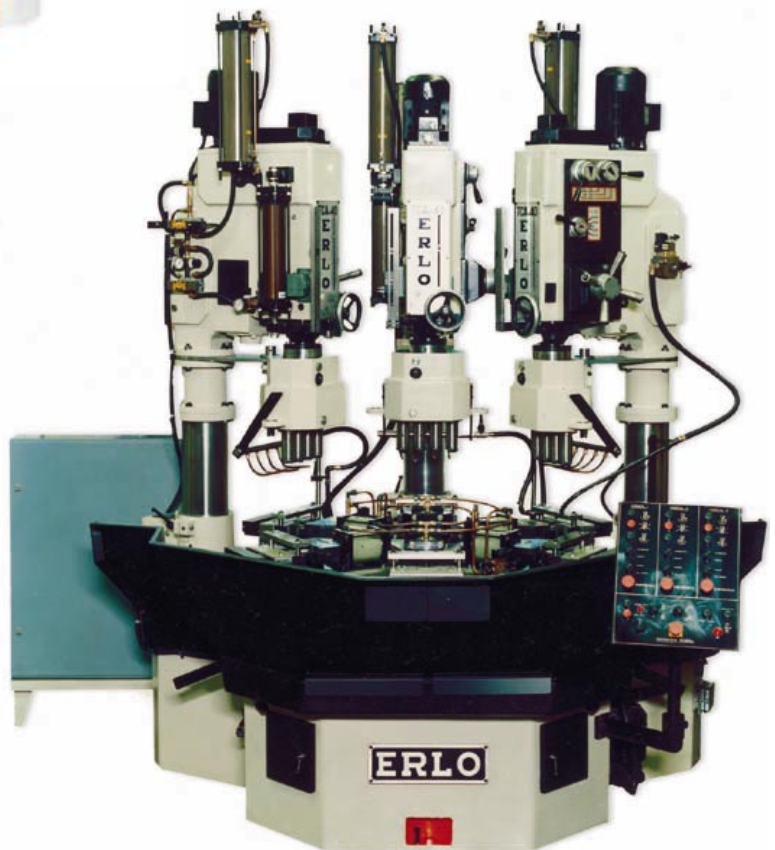
BTCE.40/2/C

Bancada circular - Columna redonda. Tipo transfer, automatizadas para el mecanizado de grandes series. Preparadas para diferentes ciclos de trabajo, con posibilidad de adaptar diferentes cabezales múltiples. Amplias posibilidades de diseño y configuración de máquina para adaptarse a las necesidades concretas de cada cliente.

Circular base - Round column. Transfer type, automatized for the mechanizing of large series. Ready for different working cycles, with the possibility of adapting different multispindle headstocks. Wide machine design and configuration possibilities to adapt them to the specific needs of each customer.

Banc circulaire - Colonne rondelle. Type transfert, automatisé, pour l'usinage de grandes séries. Différents cycles de travaux, avec possibilité d'adaptation de différentes têtes multibroches. Ample possibilités de dessin et configuration de machine pour adapter aux concret nécessités de chaque client.

Rundtisch - Rundständer. Typ Transfer, automatisiert für die Bearbeitung großer Serien. Ausgestattet für unterschiedliche Arbeitszyklen, Möglichkeit des Einsatzes verschiedener Mehrfachspindeln. Dank der umfangreichen Möglichkeiten zur Gestaltung und Konfiguration der Maschine, passt sich diese an die konkreten Anforderungen des Kunden an.



BTCE.40/3/C

SERIE BFH

BATERIAS HORIZONTALES / HORIZONTAL BATTERIES BATTERIES HORIZONTALES / HORIZONTALE REIHENBOHRMASCHINEN

Fabricamos baterías de taladros horizontales tipo transfer para automatización total de los procesos de mecanizado. Estas máquinas se fabrican bajo estudio previo que realiza nuestro departamento técnico. En esta página tienen la fotografía del modelo BFH.35/6 con 6 unidades para ciclos de taladrado, avellanado y roscado. Con divisor neumático y cuatro platos de sujeción automática de piezas.

We manufacture horizontal battery type drilling machines, transfer type for the total automatization of the mechanizing process. These machines are manufactured upon previous study, which is carried out by our technical department. You can see the picture of the model BFH.35/6 with 6 units in this page. This machine is for drilling, countersinking and tapping cycles with a pneumatic index and four plates for the automatic pieces clamping.

Nous fabriquons des batteries horizontales type transfert pour automatisation total des processus de mécanisé. Ces machines sont fabriqués sur pré-étude, réalisé par notre département technique. Dans cette page, vous avez une photographie du modèle BFH.35/6 avec 6 unités pour cycles de perçage, noyage et taraudage. Avec diviseur pneumatique et quatre plates de serrage automatique de pièces.

Wir fertigen horizontale Reihenbohrmaschinen Typ Transfer für die Vollautomatisierung sämtlicher Bearbeitungsprozesse. Diese Maschinen werden nach den Vorstudien unserer Technikabteilung hergestellt. Auf dieser Seite finden Sie eine Abbildung des Modells BFH.35/6 mit 6 Einheiten für Bohr-, Senk- und Gewindeschneidzyklen. Mit pneumatischer Teilvorrichtung und vier Spannfütern für die automatische Werkstückklemmung.



BFH.35/6